



2022年5月31日

致：全体学生家长

提早放学、学校年中假期及禁止携带手机到校

本校将于2022年6月3日(星期五)下午时段庆祝“2022年度教师表扬会”，因此当天将提早放学，高初中的放学时间分别为：12.10pm (初中生)、12.50pm (高中生)。

2. 学校年中假期将从6月6日(星期一)开始至6月10日(星期五)，学生无需到校上课，6月13日(星期一)照常上课。

3. 从6月13日(星期一)开始，校方不鼓励学生携带手机到校，有特殊情况需要携带手机到校，有关学生需先向训导处申请，申请携带手机到校的学生，严禁在上课时间及联课活动期间使用，如有违反，校方将按校规处理相关学生。

特此函告，敬请垂注。

TO PARENTS OF ALL STUDENTS

Notice of Early Dismissal, Mid-term School Holidays & Prohibition of Bringing Cell Phone to School


Please be informed that the “2022 Teachers’ Award Presentation Ceremony” will be held on 3 June 2022 (Friday). Hence, the school will dismiss early on that day. The dismissal time :

Junior Form : 12.10 p.m., Senior Form : 12.50 p.m.

2. The Mid-term School Holidays will commence from 6 (Monday) to 10 June 2022 (Friday). The school will reopen on 13 June 2022 (Monday).

3. Starting from 13 June 2022 (Monday), students are discouraged from bringing cell phones to the school. If there is a special case, the student must apply at Disciplinary Department in advance. For those who are permitted to bring cell phones to the school, they are not allowed to use them during lessons and co-curriculum periods else disciplinary actions will be taken.

Thank you.


KUNG BEE LEE 江美利
PRINCIPAL
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG
韩江中学校长